

# Learning Together

At home, at school @ your library

In English/PUNJABI

ਸਮੂਹ ਸਿੱਖਿਆ

ਘਰ, ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਵਿੱਚ



**SURREY LIBRARIES**  
*discover·connect·inspire*



## You, Your Child and Your Library

Children's learning starts at home and you are your child's first and best teacher. Reading together is the most important gift that you can give your young child. We hope that you will introduce them to the magic and wonder of books as early as possible.



In this workbook, you will find many activities to do with your child. We encourage you to read lots of good books together. Books can be borrowed free of charge from your neighbourhood branch of Surrey Libraries.

No child is too young to have a library card of their very own. There is no minimum age and no charge. A library card is a key that unlocks the world of information and imagination.

Happy reading and learning!

*We would like to acknowledge and thank the Hamilton Public Library for much of the content found in this workbook.*

## ਤੁਸੀਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ

ਬੱਚੇ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਘਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਅਧਿਆਪਕ ਹੋ। ਬੱਚੇ ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਪੜ੍ਹਨਾ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੋਹਫ਼ਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਅਸੀਂ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੇ ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਜਾਦੂ ਨਾਲ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਕਰਾ ਦਿਓਗੇ।



ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਰਿਆਵਾਂ (ਐਕਟਿਵਟੀਜ਼) ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰ ਸਕੋਗੇ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੇਗੀ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ ਪੜ੍ਹ ਸਕੋਗੇ। ਇਹ ਕਿਤਾਬਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੀ ‘ਸਰੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀਜ਼’ ਦੀ ਸ਼ਾਖਾ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਮੁਫਤ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਛੋਟੇ ਤੋਂ ਛੋਟਾ ਬੱਚਾ ਵੀ ਆਪਣਾ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਬਣਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਮਰ ਦੀ ਕੋਈ ਸ਼ਰਤ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕਾਰਡ ਦੀ ਕੋਈ ਫੀਸ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਪੈਂਦੀ। ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਇੱਕ ਐਸੀ ਚਾਬੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਸ਼ੁੱਭ ਇਛਾਵਾਂ।

ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲਈ ਅਸੀਂ ਹਮਿਲਟਨ ਪਬਲਿਕ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

# Table of Contents

How to Use this Workbook  
ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤਣਾ ਹੈ।

Library Basics  
ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਬਾਰੇ ਮੁਢਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ।

It's my First Day of School. What do I do?  
ਇਹ ਮੇਰੇ ਸਕੂਲ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਦਿਨ ਹੈ। ਮੈਂ ਕੀ ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ?

Kindergarten Language Expectation Activity  
ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਉਮੀਦ।

Kindergarten Mathematics Expectation Activity  
ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਹਿਸਾਬ ਦੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਉਮੀਦ।

## How to use this workbook

- There are activities in this workbook to complete with your child.
- You may need scissors, glue, tape and crayons.
- Work on one activity at a time.
- Read a few books related to the topic at the end of each activity. Visit your local library to borrow them. You can ask library staff for help in choosing books your child will enjoy.

## Library Basics

### **Library Card**

Library cards are free to anyone living in Surrey. Children 12 years of age and under require the signature of a parent or guardian to get a library card. Adults require two pieces of identification, showing their name and current address.

### **Lost Cards**

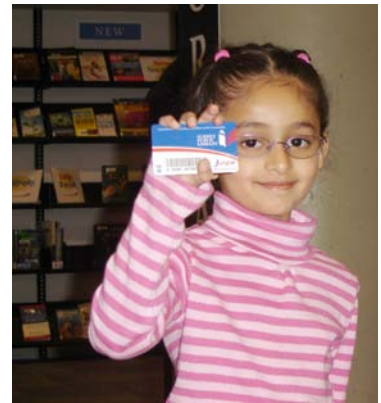
Your library card is like a credit card. You are responsible for any item borrowed on your card. Report a lost card to your nearest branch immediately.

### **Returns**

Materials may be returned to any branch of Surrey Libraries. Always check your receipt to ensure accurate due dates. Most materials can be borrowed for 21 days but there are some popular materials that have a shorter due date.

### **Overdue Notices and Bills**

Overdue service charges are charged for each day that an item is late. Charges are based on the type of material borrowed. If a child borrows adult materials, they will be charged adult charges.



## ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤਣਾ ਹੈਂ

- ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਕਿਰਿਆਵਾਂ (ਐਕਟਿਵਟੀਜ਼) ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਨਾਲ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੈਂਚੀ, ਗੂੰਦ, ਟੇਪ ਅਤੇ ਰੰਗਦਾਰ ਚਾਕਾਂ (ਕਰੇਆਨਜ਼) ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- ਇੱਕ ਵਕਤ ਇੱਕੋ ਹੀ ਕਿਰਿਆ (ਐਕਟਿਵਟੀ) ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ।
- ਹਰ ਇੱਕ ਕਿਰਿਆ (ਐਕਟਿਵਟੀ) ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਕੁਝ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹੋ। ਕਿਤਾਬਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਵਿੱਚ ਜਾਓ। ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਵਾਸਤੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਸਟਾਫ਼ ਦੀ ਮਦਦ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

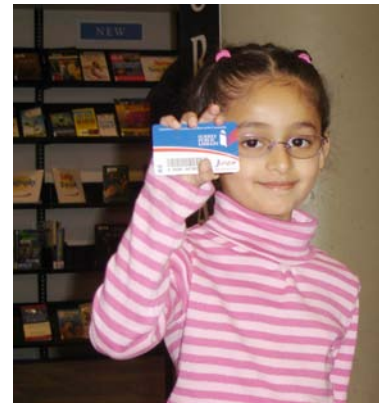
## ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਬਾਰੇ ਮੁਢਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

### ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਕਾਰਡ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਕਿਸੇ ਲਈ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਮੁਫਤ ਹੈ। 12 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਰਡ ਲੈਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਜਾਂ ਸਰਪਰਸਤ ਦੇ ਦਸਤਖਤਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਕਾਰਡ ਲੈਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਸ਼ਨਾਖਤ ਲਈ ਦੋ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦੇਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇ।

### ਜੇ ਕਾਰਡ ਗੁਆਚ ਜਾਵੇ

ਤੁਹਾਡਾ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਕਾਰਡ ਕਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਵਰਗਾ ਹੀ ਕਾਰਡ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਕਾਰਡ ਤੇ ਕਢਵਾਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਜੁੰਮੇਵਾਰ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਰਡ ਗੁਆਚ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਨਾ ਦਿਓ।



### ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਾਪਸ ਕਰਨਾ

ਕਿਤਾਬਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ 'ਸਰੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀਜ਼' ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਾਖਾ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਰਸੀਦ ਤੋਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ ਦੇਖ ਲਵੋ। ਬਹੁਤੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ 21 ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਲਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਬਹੁਤ ਮੰਗ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਹੀ ਕਢਵਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

# It's my first day of School! What should I do?

Parents should read and explain this page to their child

## Before school starts

Parents or caregivers will need to go to your local school as soon as possible in the New Year to register your child for Kindergarten.



## First day of school

- Be on the playground area 10 minutes before the bell rings. You don't want to be late on your first day of school. Remember to take a healthy snack for snack time with your new friends. If you will be staying all day, remember to bring a lunch.
- Wait for the bell to ring.
- Once the bell rings, line –up at the Kindergarten door with the other children and wait for your teacher to come and get you. Line-up one child behind the other.
- The teacher will come for you and you will enter the school.
- Wave to your parents and tell them you will see them at the end of your school day.
- When inside the school, always remember to use your quiet voice. There will be lots of other children in your new school, you do not want to be loud.
- As you walk down the hall to your class, keep your hands to yourself, always look at the front of the line. Do not run or play in line. It is always a good idea to look at your teacher.
- Once in your classroom, you will hang up anything you brought with you (coat, jacket, school bag, etc.)
- The teacher will likely ask you to go and sit on the carpet area. You will listen as your teacher reads you a story or tells you what you will be doing. Your school day is full of lots of fun, playtime with your new friends, storytime and so much more.
- When your school day is over, you will get ready to go home. Make sure you have helped the teacher clean up and all the toys are put away. You will be able to play with them again the next time you are at school. Get all your things together that you will be taking home.
- Now it is time to go home. Your parents will be waiting for you outside.

MY FIRST DAY OF SCHOOL WAS SO MUCH FUN!



# ਅੱਜ ਮੇਰਾ ਸਕੂਲ ਦਾ ਪਹਿਲਾਂ ਦਿਨ ਹੈ। ਮੈਂ ਕੀ-ਕੀ ਕਰਨਾ ਹੈ?

ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੰਨਾ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਉਣ ਅਤੇ ਸਮਝਾਉਣ।

## ਸਕੂਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ

ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਨਾਂ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਉਣ।



ਸਕੂਲ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ

- ਸਕੂਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਘੰਟੀ ਵੱਜਣ ਤੋਂ 10 ਮਿੰਟ ਪਹਿਲਾਂ ਸਕੂਲ ਦੀ ਖੇਡ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਜਾਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਲੇਟ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੋਗੇ। ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਸਨੈਕ-ਟਾਈਮ ਵੇਲੇ ਖਾਣ ਲਈ ਸਿਹਤਮੰਦ ਸਨੈਕ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਠਹਿਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਦੁਪਹਿਰ ਦਾ ਖਾਣਾ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ।
- ਘੰਟੀ ਵੱਜਣ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰੋ।
- ਜਦੋਂ ਘੰਟੀ ਵੱਜੇ, ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਕਲਾਸ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੂਸਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕਤਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਖੜ੍ਹ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਟੀਚਰ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰੇ, ਤਾਂ ਕਿ ਉਹ ਆਵੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈ ਜਾਵੇ। ਇੱਕ ਦੂਸਰੇ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਲਾਈਨ ਬਣਾ ਕੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਓ।
- ਜਦੋਂ ਟੀਚਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈਣ ਆਵੇ, ਉਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਕੂਲ ਅੰਦਰ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਵੋਗੇ।
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਬਾਏ ਕਰ ਦਿਓ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਹੋ ਕਿ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਛੁੱਟੀ ਹੋਣ ਬਾਦ ਮਿਲੋਗੇ।
- ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਕਿ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹੌਲੀ ਬੋਲੋ। ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਵੀ ਬੱਚੇ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉੱਚੀ ਨਹੀਂ ਬੋਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।
- ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹਾਲ ਵਿੱਚੋਂ ਤੁਰਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੀ ਕਲਾਸ ਨੂੰ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਆਪਣੇ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਰੱਖੋ, ਲਾਇਨ ਵਿੱਚ ਨਾਂ ਭੱਜੋ ਨਾਂ ਖੇਡੋ ਅਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਲਾਇਨ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਵੱਲ ਦੇਖੋ, ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਆਪਣੇ ਟੀਚਰ ਵੱਲ ਦੇਖੋ।
- ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚੋ ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ ਕਿੱਲੀ ਤੇ ਟੰਗ ਦਿਓ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੋਟ, ਜੈਕਟ, ਸਕੂਲ ਬੈਗ ਆਦਿ)।
- ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੀ ਟੀਚਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਰਸ਼ ਤੇ ਕਾਰਪੈੱਟ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਬੈਠਣ ਨੂੰ ਕਹੇਗੀ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੀਚਰ ਤੋਂ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣੋਗੇ ਜਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕੁਝ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣਗੇ। ਤੁਹਾਡਾ ਸਕੂਲ ਦਾ ਦਿਨ ਮਨੋਰੰਜਨ ਭਰਪੂਰ ਹੋਵੇਗਾ, ਨਵੇਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਖੇਡਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਮਿਲੇਗਾ, ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਾਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁਝ।
- ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਕੂਲ ਦਾ ਦਿਨ ਖਤਮ ਹੋਵੇਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਵੋਗੇ। ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਟੀਚਰ ਦੀ ਮਦਦ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ ਅਤੇ ਖਿਡਾਉਣੇ ਵਾਪਸ ਆਪਣੀ ਥਾਂ ਤੇ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਤੁਸੀਂ ਜਦੋਂ ਅਗਲੀ ਵਾਰ ਸਕੂਲ ਆਓਗੇ ਤਾਂ ਖਿਡਾਉਣਿਆਂ ਨਾਲ ਫੇਰ ਖੇਡ ਸਕੋਗੇ। ਆਪਣੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ ਸਾਰੀਆਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਕਰ ਲਵੋ।
- ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਹੈ ਘਰ ਜਾਣ ਦਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਬਾਹਰ ਤੁਹਾਡਾ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਣਗੇ।

ਮੇਰਾ ਸਕੂਲ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਦਿਨ ਕਾਫ਼ੀ ਮਨੋਰੰਜਨ ਭਰਿਆ ਸੀ।

## Kindergarten Language Expectation

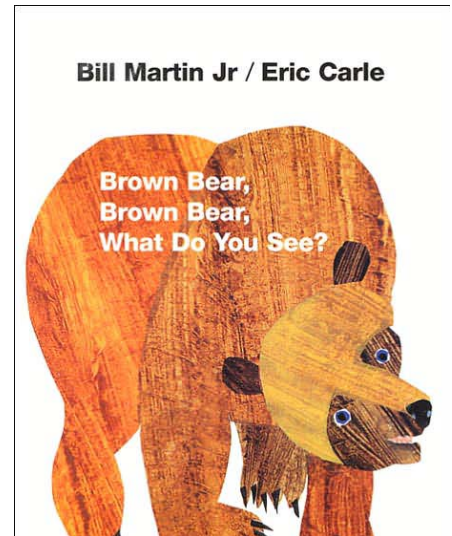
Your child will be able to:

Use language patterns and sound patterns to identify words and predict the next word.

### Activity: Brown Bear, Brown Bear

Instructions:

1. Borrow the book Brown Bear, Brown Bear by Bill Martin Jr. from your local library. Ask your child to look at the picture on the cover and have your child predict what the book will be about, based on what they see.
2. Before you read the story, turn each page and have your child name the animals and colours.
3. Read the book together with your child.
4. Colour the animals in this booklet.
5. Say the names of each animal. What sound does each animal make?
6. Have your child draw a picture to end the story.



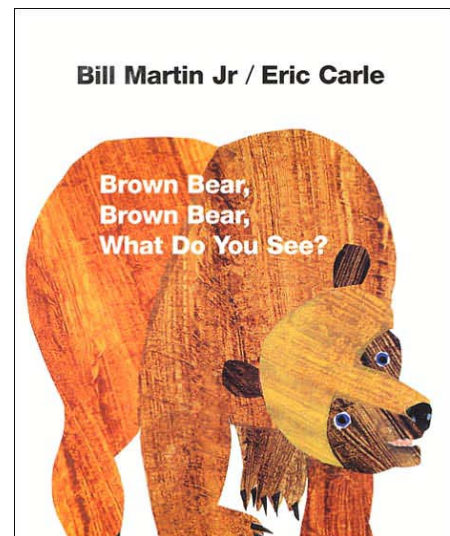
# ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਉਮੀਦ

ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਅਵਾਜ਼ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਵਰਤ ਕੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨਾ ਅਤੇ ਇਸੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਅਗਲੇ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਬੁੱਝਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ।

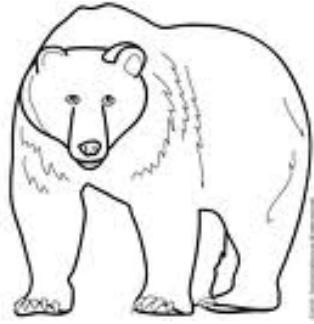
## ਕਿਰਿਆ: ਬਰਾਉਨ ਬੇਅਰ, ਬਰਾਉਨ ਬੇਅਰ

ਨਿਰਦੇਸ਼/ਹਦਾਇਤਾਂ:

- 1। ਆਪਣੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਤੋਂ 'ਬਿੱਲ ਮਾਰਟਨ ਜੂਨੀਅਰ' ਦੀ ਲਿਖੀ 'ਬਰਾਉਨ ਬੇਅਰ, ਬਰਾਉਨ ਬੇਅਰ' ਕਿਤਾਬ ਲਿਆਓ। ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਹੋ ਕਿ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਜਿਲਦ ਤੇ ਬਣੀ ਤਸਵੀਰ ਦੇਖ ਕੇ ਦੱਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇ ਕਿ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਕੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ।
- 2। ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਹਰ ਇੱਕ ਪੰਨਾ ਦਿਖਾਓ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਰੰਗਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਦੱਸਣ ਦੇਵੋ।
- 3। ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੋ।
4. ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਵਿੱਚ ਰੰਗ ਭਰੋ।
- 5। ਹਰ ਇੱਕ ਜਾਨਵਰ ਦਾ ਨਾਂ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਦੱਸੋ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਵਾਜ਼ ਕੱਢਦਾ ਹੈ?
6. ਕਹਾਣੀ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਇੱਕ ਤਸਵੀਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਹੋ।



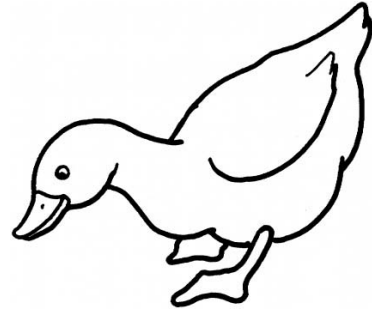




A brown bear. ਇੱਕ ਭੂਰਾ ਭਾਲੂ



A red bird. ਇੱਕ ਲਾਲ ਪੰਛੀ



A yellow duck. ਇੱਕ ਪੀਲੀ ਬੱਤਖ



A blue horse. ਇੱਕ ਨੀਲਾ ਘੋੜਾ



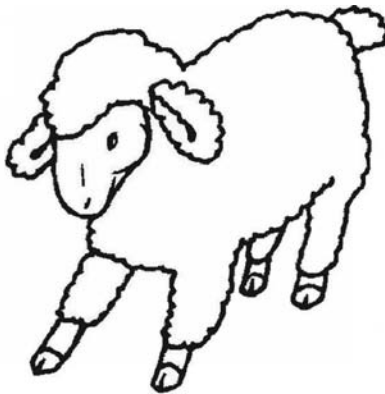
A green frog. ਇੱਕ ਹਰਾ ਡੱਡੂ



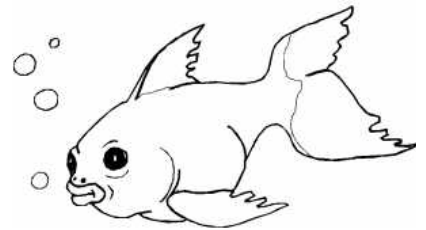
A purple cat. ਇੱਕ ਜਾਮਨੀ ਬਿੱਲੀ



A white dog. ਇੱਕ ਸਫੈਦ ਕੁੱਤਾ



A black sheep. ਇੱਕ ਕਾਲੀ ਭੇਡ

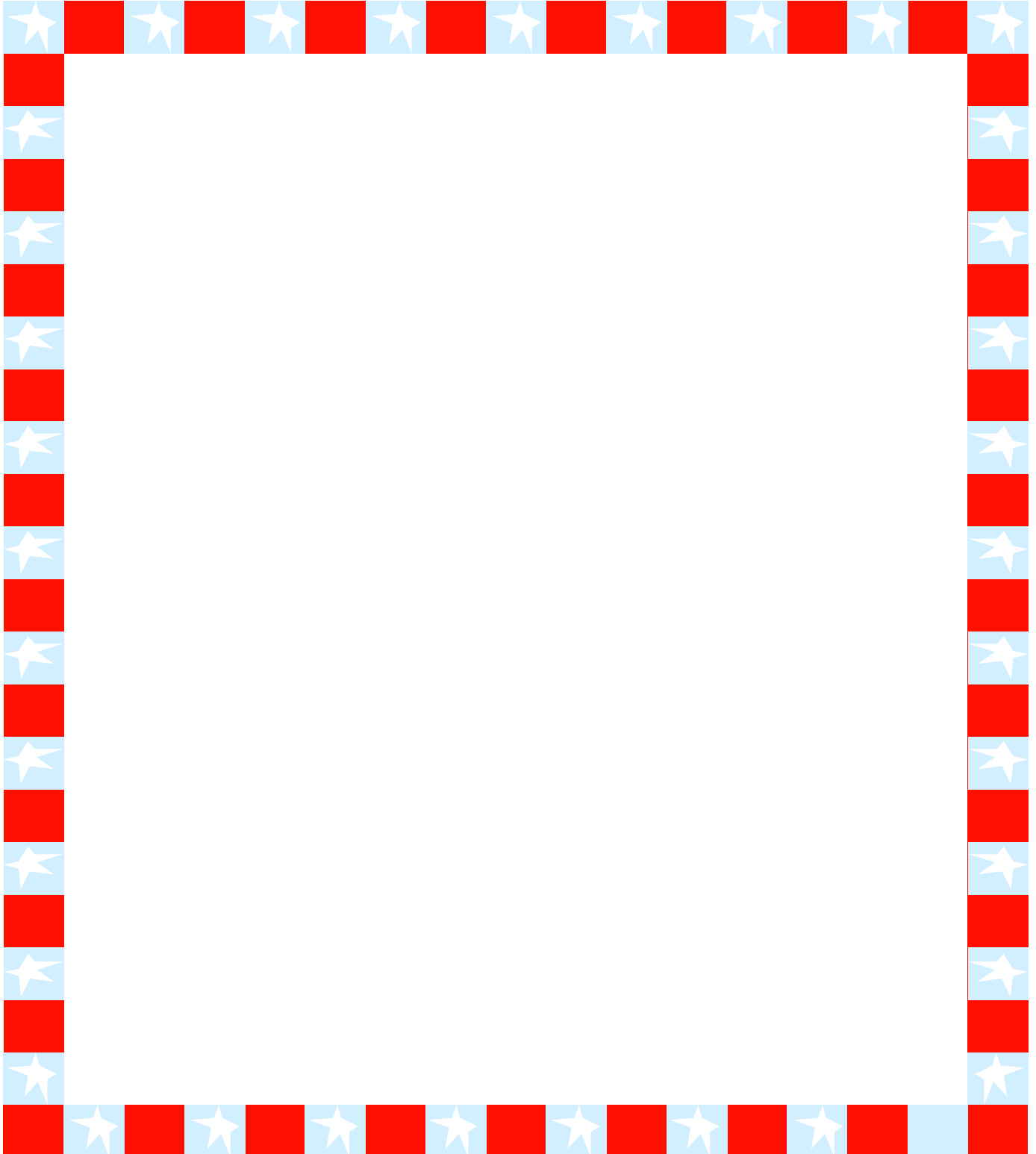


A goldfish. ਇੱਕ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੱਛੀ



## Draw a picture of your favourite animal

ਆਪਣੇ ਮਨ ਪਸੰਨ ਜਾਨਵਰ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਬਣਾਉ।







## Parent Tips/ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਝਾਵਾਂ

- Discuss the events of the story with your child  
ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਬਾਰਤਾਲਾਪ ਕਰੋ।
- What happens first in the story? ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- What happens next in the story? ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਉਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- What happens last in the story? ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- Encourage your child to find household objects or toys and name their colours.  
ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਘਰ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਖਿਡਾਉਣੇ ਲੱਭਣ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਦੱਸਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰੋ।

***Children who are read to are more likely to love books and to be good readers.***

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਪਾਠਕ ਬਣਨ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਹਨ।

Here are more stories with colours and shapes that can be borrowed from your local public library or ask the staff for other titles.

ਇਹ ਕੁੱਝ ਹੋਰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਰੰਗਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਕਲਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ/ਕਹਾਣੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਲਈ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਪੁਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Chicka Chicka Boom Boom  
by Bill Martin Jr.

I Went Walking by Sue Williams

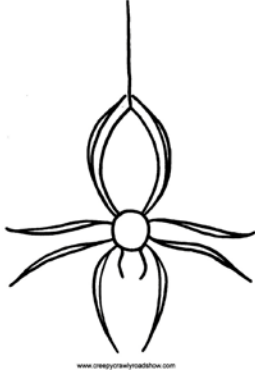
Polar Bear, Polar bear, What Do You Hear?  
by Bill Martin Jr.

Up, Up Down by Robert Munch

Very Hungry Caterpillar by Eric Carle



## The Itsy, Bitsy Spider



The itsy, bitsy spider  
climbed up the waterspout.

Down came the rain  
and washed the spider out.

Out came the sun  
and dried up all the rain.

And the itsy, bitsy spider  
climbed up the spout again.

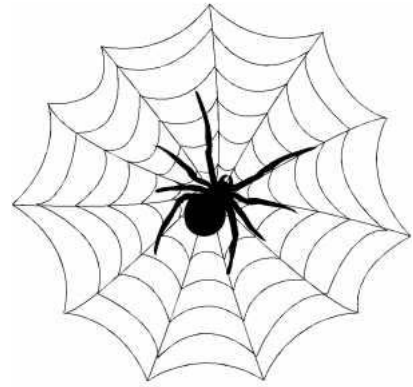
## ਦਾ ਇਟਸੀ, ਬਿਟਸੀ ਸਪਾਇਡਰ

ਦਾ ਇਟਸੀ ਬਿਟਸੀ ਸਪਾਇਡਰ,  
ਕਲਾਈਬਡ ਅੱਪ ਦਾ ਵਾਟਰਸਪਾਊਟ।

ਡਾਊਨ ਕੇਮ ਦਾ ਰੇਨ,  
ਐਂਡ ਵਾਸ਼ਡ ਦਾ ਸਪਾਇਡਰ ਆਊਟ।

ਆਊਟ ਕੇਮ ਦਾ ਸੰਨ,  
ਐਂਡ ਡਰਾਈਡ ਅੱਪ ਆਲ ਦਾ ਰੇਨ।

ਐਂਡ ਦਾ ਇਟਸੀ, ਬਿਟਸੀ ਸਪਾਈਡਰ,  
ਕਲਾਈਬਡ ਅੱਪ ਦਾ ਸਪਾਊਟ ਅਗੇਨ।



# Kindergarten Mathematics Expectation

Your child will be able to identify and create simple patterns.

## Activity – The Three Little Pigs

Instructions:

1. Read and enjoy the story with your child.
2. Cut out the finger puppets and dramatize the story with your child.
3. Cut out the Three Little Pigs pictures, and the three pictures of the Wolf.
4. Arrange the pictures in a pattern: Pig, Wolf, Pig, Wolf, Pig, Wolf. This is called patterning.

Materials:

Scissors  
Crayons  
Tape for Finger Puppets



# ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਹਿਸਾਬ ਦੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਉਮੀਦ।

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸੌਖੇ ਨਮੂਨੇ ਪਛਾਣਨ ਅਤੇ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕਿਰਿਆ: ਦਾ ਥਰੀ ਲਿਟਲ ਪਿਗਜ਼

ਨਿਰਦੇਸ਼/ਹਦਾਇਤਾਂ:

ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਅਨੰਦ ਮਾਣੋ।

ਉਂਗਲੀ ਤੇ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕੱਠ ਪੁਤਲੀਆਂ ਬਣਾਓ ਅਤੇ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਕੱਠ ਪੁਤਲੀਆਂ ਨਾਲ ਨਾਟਕੀ ਦਰਸ਼ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸੁਣਾਓ।

ਤਿੰਨ ਛੋਟੇ ਸੂਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਬਘਿਆੜਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਕੱਟ ਲਵੋ।

ਇਹਨਾਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰਤੀਬ ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ:  
ਸੂਰ, ਬਘਿਆੜ, ਸੂਰ, ਬਘਿਆੜ, ਸੂਰ, ਬਘਿਆੜ।  
ਇਸ ਨੂੰ ਪੈਟਰਨਜ਼ ਬਣਾਉਣਾ ਜਾਂ ਰੂਪ ਵਿਧੀ ਕਿਹਦੇ ਹਨ।

ਲੋੜੀਂਦਾ ਸਮਾਨ:

ਕੈਂਚੀ

ਰੰਗਦਾਰ ਚਾਕ/ਕਰੇਅਨਜ਼

ਉਂਗਲੀਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਤਲੀਆਂ ਜੋੜਨ ਲਈ ਟੇਪ



## Read and enjoy the story with your child:

### The Three Little Pigs

Once upon a time there were three little pigs.

The first little pig built a house of straw.

The second little pig built a house of sticks.

The third little pig built a house of bricks.

One day, a big, bad wolf knocked on the first little pig's door. He said, "Little pig, little pig, let me come in."

The first little pig said, "Not by the hair on my chinny chin-chin."

The big, bad wolf said, "Then I'll huff and I'll puff and I'll blow your house down." And he did!

The first little pig ran to his brother's house that was made of sticks.

The big, bad wolf knocked on the second little pig's door. He said, "Little pig, little pig, let me come in."

The second little pig said, "Not by the hair on my chinny chin-chin."

The big, bad wolf said, "Then I'll huff and I'll puff and I'll blow your house down." And he did!

The two little pigs ran to their brother's house.

The big, bad wolf knocked on the third little pig's door. He said, "Little pig, little pig, let me come in."

The third little pig said, "Not by the hair on my chinny chin-chin."

The big, bad wolf said, "Then I'll huff and I'll puff and I'll blow your house down."

The big, bad wolf huffed and he puffed but he could not blow the house down.

The big, bad wolf used a ladder and climbed up to the chimney.

The three little pigs put a pot of hot water under the chimney.

When the wolf came down the chimney, he landed in the pot and burned his tail. Ouch!

The big, bad wolf ran out the door and never came back again.

The three little pigs lived happily ever after.

The End.



# ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਕਹਾਣੀ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਅਨੰਦ ਮਾਣੋ।

## ਦਾ ਬਰੀ ਲਿਟਲ ਪਿਗਜ਼

ਇੱਕ ਵਾਰ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਜਗ੍ਹਾ ਤਿੰਨ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ।  
ਪਹਿਲੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਨੇ ਘਾਹ ਫੁਸ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਇਆ।  
ਦੂਸਰੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਨੇ ਛਿੱਟੀਆਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਇਆ।  
ਤੀਸਰੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਨੇ ਇੱਟਾਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਇਆ।



ਇੱਕ ਦਿਨ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਦੇ ਘਰ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਇਆ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ, “ਛੋਟੇ ਸੂਰ, ਛੋਟੇ ਸੂਰ, ਮੈਨੂੰ ਅੰਦਰ ਆ ਲੈਣ ਦੇ”।  
ਪਹਿਲੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦੇਣਾ।  
ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਜੋਰ ਨਾਲ ਫੂਕ ਮਾਰ ਕੇ ਤੇਰਾ ਘਰ ਢਾਅ ਦਿਆਂਗਾ।

ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਘਰ ਢਾਅ ਦਿੱਤਾ।

ਪਹਿਲਾ ਛੋਟਾ ਸੂਰ ਦੌੜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਦੇ ਘਰ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਜਿਸਦਾ ਘਰ ਛਿੱਟੀਆਂ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਦੂਸਰੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਦੇ ਘਰ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਇਆ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ, “ਛੋਟੇ ਸੂਰ, ਛੋਟੇ ਸੂਰ, ਮੈਨੂੰ ਅੰਦਰ ਆ ਲੈਣ ਦੇ”।

ਦੂਸਰੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦੇਣਾ।

ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਜੋਰ ਨਾਲ ਫੂਕ ਮਾਰ ਕੇ ਤੇਰਾ ਘਰ ਢਾਅ ਦਿਆਂਗਾ।

ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਘਰ ਢਾਅ ਦਿੱਤਾ।

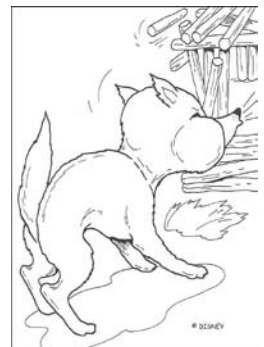
ਦੋਨੋਂ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਦੌੜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਦੇ ਘਰ ਚਲੇ ਗਏ।

ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਤੀਸਰੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਦੇ ਘਰ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਇਆ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ, “ਛੋਟੇ ਸੂਰ, ਛੋਟੇ ਸੂਰ, ਮੈਨੂੰ ਅੰਦਰ ਆ ਲੈਣ ਦੇ”।

ਤੀਸਰੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦੇਣਾ।

ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਜੋਰ ਨਾਲ ਫੂਕ ਮਾਰ ਕੇ ਤੇਰਾ ਘਰ ਢਾਅ ਦਿਆਂਗਾ।

ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਬੜੇ ਜੋਰ-ਜੋਰ ਨਾਲ ਫੂਕ ਮਾਰੀਆਂ, ਪਰ ਉਹ ਘਰ ਨਹੀਂ ਢਾਅ ਸਕਿਆ।



ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਬਘਿਆੜ ਨੇ ਪੌੜੀ ਲਾ ਕੇ, ਚਿਮਨੀ ਰਾਹੀਂ ਅੰਦਰ ਆਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ।

ਤਿੰਨੋਂ ਛੋਟੇ ਸੂਰਾਂ ਨੇ ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪਤੀਲਾ ਚਿਮਨੀ ਹੇਠਾਂ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ।

ਜਦੋਂ ਬਘਿਆੜ ਚਿਮਨੀ ਰਾਹੀਂ ਹੇਠਾਂ ਆਇਆ, ਉਹ ਗਰਮ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗ ਪਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਪੂਛ ਜਲਾ ਬੈਠਾ, ਅਤੇ ਹਾਏ ਹਾਏ ਕਰਨ ਲੱਗਾ।

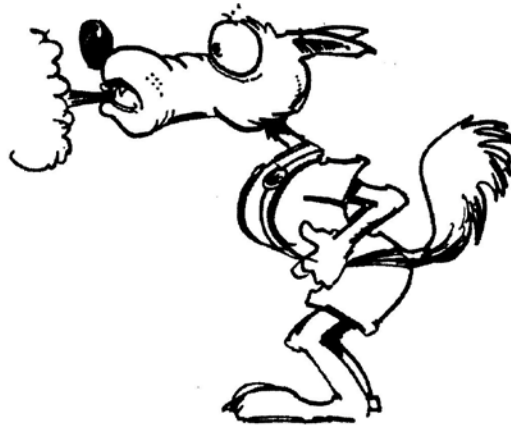
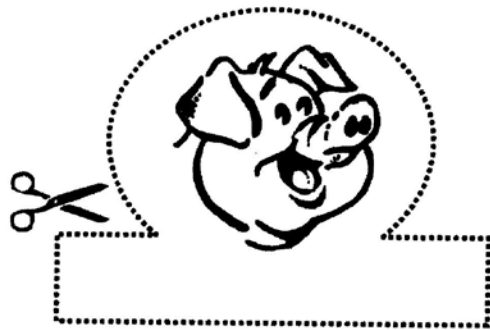
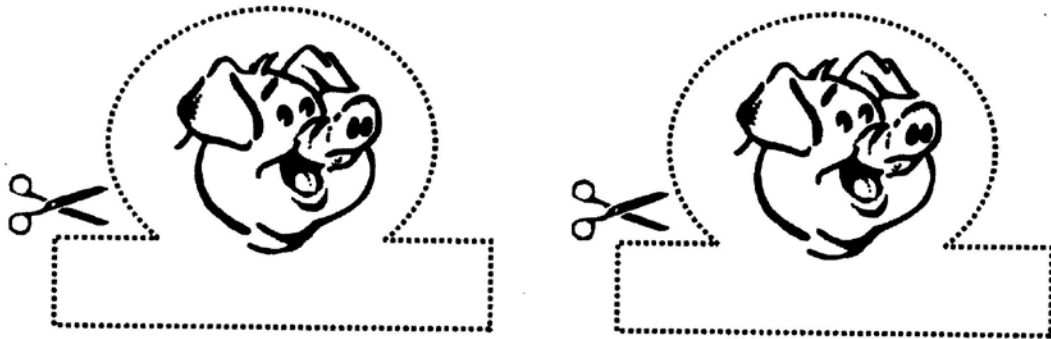
ਵੱਡਾ ਅਤੇ ਬੁਰਾ ਬਘਿਆੜ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਰਾਹੀਂ ਬਾਹਰ ਦੌੜ ਗਿਆ ਅਤੇ ਫੇਰ ਮੁੜਕੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

ਤਿੰਨੇ ਛੋਟੇ ਸੂਰ ਫੇਰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ ਰਹਿਣ ਲੱਗ ਪਏ।

(ਕਹਾਣੀ ਖਤਮ)

**Cut out the finger puppets and dramatize the story with your child.**

ਉਂਗਲੀ ਤੇ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਤਲੀਆਂ ਬਣਾਓ ਅਤੇ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਪੁਤਲੀਆਂ ਨਾਲ  
ਨਾਟਕੀ ਦਰਿਸ਼ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸੁਣਾਓ।

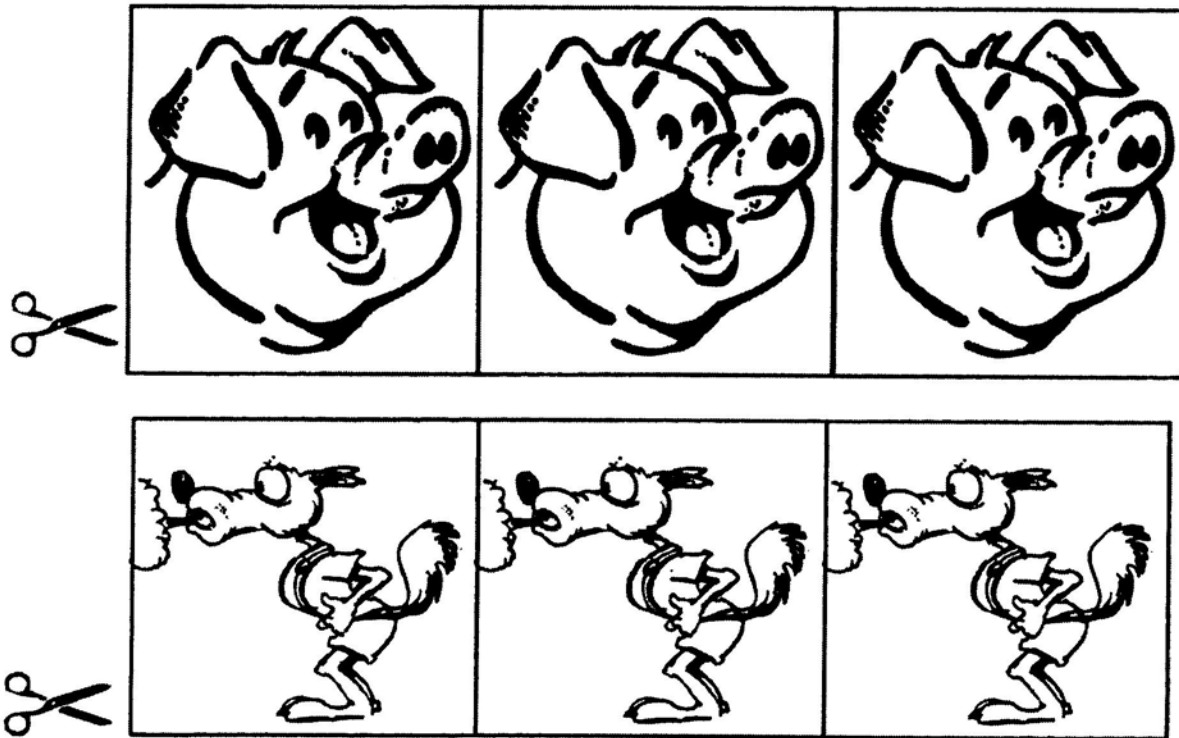






Cut out the three pictures of the pigs, and the three pictures of the wolf. This is called patterning.

ਤਿੰਨ ਛੋਟੇ ਸੂਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਬਘਿਆੜਾਂ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਕੱਟ ਲਵੋ। ਇਸ ਨੂੰ ਪੈਟਰਨਜ਼ ਬਣਾਉਣਾ ਜਾਂ ਰੂਪ ਵਿਧੀ ਕਿਹਿੰਦੇ ਹਨ।



Arrange the pictures in a pattern: Pig, Wolf, Pig, Wolf, Pig, Wolf

ਇਹਨਾਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰਤੀਬ ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ: ਸੂਰ, ਬਘਿਆੜ, ਸੂਰ, ਬਘਿਆੜ, ਸੂਰ, ਬਘਿਆੜ।



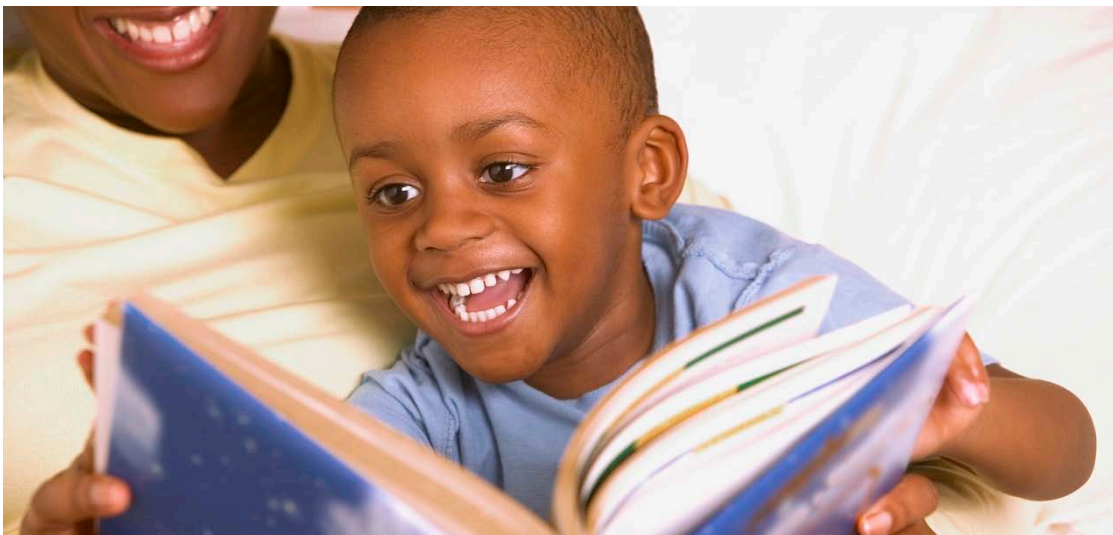


## Parent Tips/ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਸੁਝਾਵਾਂ

- Discuss the events of the story with your child  
ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਬਾਰਤਾਲਾਪ ਕਰੋ।
- What happens first in the story?  
ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- What happens next in the story?  
ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਉਸਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- What happens last in the story?  
ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?
- Encourage your child to use household objects or toys to make other patterns:  
i.e. spoon, fork, spoon, fork, spoon, fork or doll, truck, doll, truck, doll, truck  
ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰੋ ਕਿ ਉਹ ਘਰ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਾਂ ਖਿਡੌਣਿਆਂ ਨਾਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰਤੀਬ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ: ਚਮਚਾ, ਕਾਂਟਾਂ, ਚਮਚਾ, ਕਾਂਟਾਂ, ਚਮਚਾ, ਕਾਂਟਾਂ ਜਾਂ ਗੁੱਡੀ, ਟਰੱਕ, ਗੁੱਡੀ, ਟਰੱਕ, ਗੁੱਡੀ, ਟਰੱਕ।

***Children who are read to are more likely to love books and to be good readers.***

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਪਾਠਕ ਬਣਨ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਹਨ।



## SURREY LIBRARIES:

**City Centre Library:** 604-598-7420

10350 University Drive V3T 4B8

**Clayton Library:** 604-592-2727

7155 187A St. V4N 6L9

**Cloverdale Library:** 604-598-7320

5642 - 176A St. V3S 4G9

**Fleetwood Library:** 604-598-7340

15996 - 84th Ave. V4N 0W1

**Guildford Library:** 604-598-7360

15105 - 105th Ave. V3R 7G8

**Newton Library:** 604-598-7400

13795 - 70th Ave. V3W 0E1

**Ocean Park Library:** 604-502-6304

12854 - 17th Ave. V4A 1T5

**Port Kells Library:** 604-598-7440

18885 - 88th Ave. V4N 3G5

**Semiahmoo Library:** 604-592-6900

1815 - 152nd St. V4A 9Y9

**Strawberry Hill Library:** 604-501-5836

7399-122nd St. V3W 5J2

**WEBSITE:** [www.surreylibraries.ca](http://www.surreylibraries.ca)